

Уред за измерване на състава на организма VIVA (HBF-222T-EVK)

• Ръководство за употреба

BG

Благодарим ви за закупуването на уреда за измерване на състава на организма OMRON.

Преди да използвате този уред, моля, прочетете това ръководство за експлоатация внимателно, за да разберете как да използвате уреда безопасно и по предназначение.

Моля, запазете грижливо това ръководство за експлоатация за бъдещи справки.

VIVA

Уред за измерване на състава на организма

Предназначение

Благодарим ви за закупуването на този уред за измерване на състава на организма OMRON. Този уред е предназначен за измерване и показване на следните параметри на състава на тялото.

- Телесно тегло
- Висцерална мастна тъкан (до 30 нива)
- Метаболизъм в спокойно състояние (в ккал)
- Процент телесни мазнини (в %)
- Скелетна мускулатура (в %)
- ИТМ (индекс на телесната маса)

Този уред е предвиден за използване от възрастни, които могат да разберат това ръководство за употреба. Той не е предназначен за професионална употреба в болници или в други медицински заведения, а само за използване у дома.



Моля, прочетете внимателно това ръководство за употреба преди работа и за допълнителна информация за отделните функции.




Съдържание

Преди да използвате уреда	2
Бележки относно безопасността	2
1. Запознайте се с уреда	4
2. Поставяне и смяна на батериите	5
3. Сдвоете уреда със смарт устройството си	6
4. Настройване на мерните единици, датата и часа	7
5. Регистриране на личните данни	8
Указания за работа	9
6. Как да направите точно измерване	9
6.1 Правилни стойки по време на измерването	9
6.2 За „Корекция на 0 кг“ (Внимание при съхранение)	10
6.3 Как се извършва „Корекция на 0 кг“	10
7. Извършване на измерване	10
Използване на функцията Метому (Памет)	12
8. Преглед на резултатите от измерването на вашето смарт устройство	12
Когато е необходимо	13
9. Изберете личния си номер и направете измерване	13
10. Режим „Посетител“ (Режим без записване)	14
11. Измерване само на тегло	15
12. Промяна или изтриване на личните ви данни	16
13. Изтриване на настройката за комуникация	17
14. Поддръжка и съхранение	17
15. Отстраняване на неизправности	18
16. Технически данни	21
Информация за състава на тялото	24
17. Информация за състава на тялото	24
18. Диаграми за тълкуване на резултатите от измерванията	26

Преди да използвате уреда

Бележки относно безопасността

Символи и дефиниции, както следва:

 Опасност:	Неправилната употреба може да доведе до опасност от смърт или сериозна травма.
 Предупреждение:	Неправилната употреба може да причини смърт или сериозна травма.
 Внимание:	Неправилната употреба може да причини травма или материални щети.

Опасност:

- Никога не използвайте този уред в комбинация с електронни медицински устройства, като:
 - (1) Медицински електронни импланти, като сърдечни стимулатори.
 - (2) Електронни животоподдържащи системи, напр. изкуствено сърце/бял дроб.
 - (3) Портативни медицински електронни устройства, като електрокардиограф.Този уред може да предизвика неизправност в изброените по-горе устройства и да изложи на голям риск хората, които ги използват.



Предупреждение:

- Дръжте този уред далече от достъп на малки деца. Съдържа малки части, които могат да доведат до опасност от задушаване при поглъщане от малки деца.
- Не използвайте този уред върху хлъзгави повърхности, напр. мокър под.
- Не скачайте и не подскачайте върху уреда.
- Не използвайте уреда, когато тялото и/или краката ви са мокри, например след баня.
- Стойте върху уреда боси. Стъпването върху него с чорапи може да предизвика подхлъзване и да причини травма.
- Не стъпвайте на ръба или върху зоната на дисплея на уреда.
- Инвалидите, физически немощните хора, трябва винаги да се подпомагат от друг човек при използване на уреда.
- Ако течност от батерията попадне в очите ви, веднага измийте обилно с чиста вода. Незабавно се консултирайте с лекар.
- Не използвайте този продукт в болници, самолети или други среди, в които има ограничения за използването на радиовълните.
- Този продукт излъчва радиочестоти (РЧ) в диапазона 2,4 гГц. Не използвайте този продукт на места, където има ограничения за РЧ, например в самолет или в болница.

BG

Внимание:

- Не разглобявайте, не ремонтирайте и не променяйте уреда.
- Не започвайте програма за намаляване на телното или за физически упражнения, без първо да се консултирате с лекар или със здравен специалист. Самодиагностиката може да навреди на вашето здраве.
- По време на измерване се уверете, че в радиус от 30 см около този уред няма мобилни телефони или други устройства, които излъчват електромагнитни полета. Това може да доведе до неправилна работа на уреда и/или да стане причина за неточно показание.
- Използвайте батерии, указани за този уред. Не поставяйте батериите с обърнати полюси.
- Веднага сменете изтощените батерии с нови.
- Не изхвърляйте батериите в огън.

- Ако течност от батерия попадне върху кожата или дрехите ви, веднага измийте обилно с чиста вода.
- Извадете батериите от уреда, ако не го използвате продължително време (около три или повече месеца).
- Не използвайте заедно различни видове батерии.
- Не използвайте нови и изтощени батерии заедно.
- Винаги си измивайте краката, преди да използвате уреда. Ако страдате от инфекция на краката или от друго кожно заболяване, може да заразите други хора.
- Когато уредът ще бъде използван от няколко човека, избършете го с кърпа, навлажнена с разтвор на мек перилен препарат, след употреба. След това го избършете със суха кърпа.
- Не използвайте този уред за други цели, освен за описаните в това ръководство.
- Тъй като този уред е прецизно устройство, не го изпускайте, не го подлагайте на вибрации и на силни сътресения.

Предаване на данни

- Не сменяйте батерията по време на предаване на резултата от измерването към вашето смарт устройство. Това може да стане причина за неправилна работа на монитора и за неуспешно предаване на резултата от измерването.
- Не поставяйте карти с чипове, метални предмети или други устройства, които излъчват електромагнитни полета, близо до този монитор по време на предаване на резултата от измерването към смарт устройството ви. Това може да стане причина за неправилна работа на уреда и за неуспешно предаване на резултата от измерването.

Неправилно измерване

Неправилно измерване може да се получи при следните потребители:

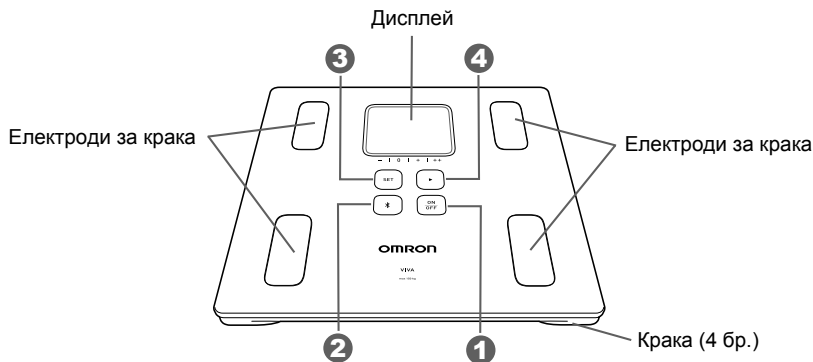
Възрастни хора (над 81 години) / хора с висока температура / боди билдъри или спортисти, които тренират усилено / пациенти на диализа / пациенти с остеопороза, които имат много ниска костна плътност / бременни / хора с отоци.

- Защото съставът на тялото, например количеството на вода в тялото може да има голямо отклонение от средната стойност.

Преди да използвате уреда

1. Запознайте се с уреда

Основна част на уреда



<p>1</p>		<p>Бутон ON/OFF (ВКЛ/ИЗКЛ)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Натиснете този бутон, за да включите захранването. • Натиснете този бутон (в продължение на 2 секунди или по-дълго), за да изключите захранването.
<p>2</p>		<p>Бутон Bluetooth</p> <ul style="list-style-type: none"> • Натиснете този бутон, за да прехвърлите данните ръчно. • Натиснете този бутон (в продължение на 2 секунди или по-дълго), за да сдвоите уреда със смарт устройството си. ※ Този бутон може да се използва и когато захранването е изключено.
<p>3</p>		<p>Бутон SET (НАСТРОЙКА)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Натиснете този бутон, за да настроите или потвърдите данните.
<p>4</p>		<p>Бутон за бързо придвижване</p> <ul style="list-style-type: none"> • Натиснете този бутон, за да се придвижите бързо напред. • Натиснете и задръжте този бутон, за да се придвижите бързо през настройката на датата, часа и височината.

BG

Дисплей

Символ за личен номер
Свети само при показване на личния номер.

Процент телесни мазнини, ниво на висцералната мастна тъкан, процент на скелетната мускулатура, индикатор за класификацията на ИТМ



Символ за телло
Свети само при измерване на телесното телло.

Символ за батерия (слаба/изтощена)

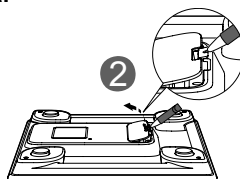
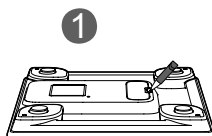
Символ SYNC
Символ Bluetooth

Преди да използвате уреда

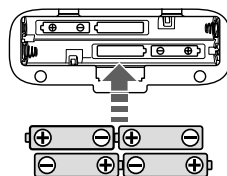
2. Поставяне и смяна на батериите

1. Отворете капака на батериите от задната страна на уреда.

Можете да използвате твърд предмет, например молив.



2. Поставете правилно полюсите на батериите, както е указано в отделението за тях.





3. Затворете капака на батериите.

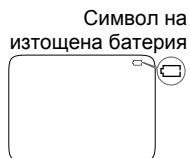
Трайност на батериите и подмяна

- Приблизително 6 месеца (когато алкалните батерии AAA се използват за четири измервания, четири прехвърляния на данни за четири лица на ден при стайна температура 23°C)

- Предоставените с уреда батерии са само за пробно използване и трайността им може да е по-кратка.

- Когато символът за изтощени батерии  се покаже на дисплея, сменете и четирите батерии с нови.


- Сменете и четирите батерии с нови (от същия тип) едновременно.
- Когато символът за изтощени батерии  мига, ви препоръчваме да смените батериите с нови преди изтичането на срока.



- Поставете отново батериите след изключване на захранването.

- Личните данни, съхранявани в уреда, се запазват дори при изваждане на батериите.
- Изхвърлянето на батериите трябва да се извърши съгласно националните нормативи за изхвърляне на батерии.

- При смяна на батериите трябва да нулирате мерните единици, датата и часа. (Направете справка в раздел 4.)

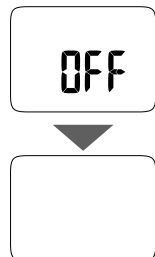
- Ако вече сте извършили сдвояване с приложението „OMRON connect“, натиснете бутона , за да осъществите комуникация с това приложение, след което датата и часът ще бъдат настроени автоматично.

За функцията Power OFF (Изключено захранване)

- Натиснете бутона  (в продължение на 2 секунди или по-дълго), за да изключите захранването.

- Захранването се изключва автоматично при следните условия:

- 10 секунди след показване на „Егг“ (Грешка) на дисплея.
- Уредът не е използван в продължение на 1 минута след показване на „0.0 kg“ (0,0 кг) на дисплея.
- Уредът не е използван в продължение на 3 минути.



Преди да използвате уреда

3. Сдвоете уреда със смарт устройството си

1. Включете Bluetooth на смарт устройството.
2. Изтеглете и инсталирайте приложението „OMRON connect” на смарт устройството си.

Можете да изберете един от следните 2 метода.

- Сканирайте QR кода, за да получите достъп до следния адрес.



QR код

omronconnect.com/setup

- Потърсете приложението „OMRON connect” в „App Store” или „Google Play”.



BG

3. Отворете приложението на смарт устройството си и следвайте инструкциите за първоначална настройка и сдвояване.

Ако вече сте инсталирали приложението OMRON connect, отворете:

Меню>Device>Add Device (Меню>Уред>Добавяне на уред)

ЗАБЕЛЕЖКИ

- Едно смарт устройство обработва данните на един потребител.
- Ако се използва приложение, различно от „OMRON connect”, данните може да не бъдат предадени правилно.
- За подробности, моля, прочетете метода на използване и инструкцията за употреба в приложението.

Преди да използвате уреда

4. Настройване на мерните единици, датата и часа



Настройването на мерните единици, датата и часа трябва да се извърши, преди да се направи първото измерване или след смяна на батериите.

• Датата и часът могат да бъдат настроени и от приложението „OMRON connect“.

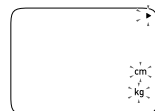
1. Натиснете бутона , за да включите захранването.

На дисплея мига „kg&cm“ (кг и см).



2. Настройване на мерните единици.


Натиснете бутона , за да направите регулировка, и след това бутона  за потвърждение.

- Мерните единици по подразбиране са „kg & cm“ (кг и см).
- Можете да настроите мерните единици на „lb & inch“ (фунт и инч) или на „st-lb & inch“ (стоун-фунт и инч).



3. Настройте правилната дата и час на уреда.


Натиснете бутона , за да направите регулировка, и след това бутона  за потвърждение.

- Настройване на диапазона за годините: 2017 до 2045.
- Часовете се записват в 24-часов формат.
- При настройването на датата, часа и минутите задръжте натиснат бутона , за да се придвижвате по-бързо на стъпки от 10.



След като всички настройки за мерните единици, годината, месеца, деня, часа и минутите се покажат в тази последователност, захранването се изключва автоматично.

ЗАБЕЛЕЖКИ

- Ако направите грешка по време на настройката, натиснете бутона , за да изключите захранването, и започнете отново от „Стъпка 1“.
- Ако уредът не бъде използван в продължение на 3 минути, захранването се изключва. Повторно настройване на мерните единици, датата и часа.
- За да промените мерните единици, датата и часа, извадете батериите и изчакайте поне 20 секунди. След това поставете батериите и нулирайте отново.

Преди да използвате уреда

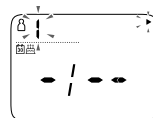
5. Регистриране на личните данни

За да измерите състава на тялото си, трябва да регистрирате своите лични данни (дата на раждане, пол, височина). Уредът може да съхранява регистрирани данни за не повече от 4 души.



- Личните данни могат да бъдат регистрирани и от приложението „OMRON connect”.

1. Натиснете бутона , за да включите захранването.



Захранването се включва. Личен номер „1” мига. Показва се датата на раждане (- / --).




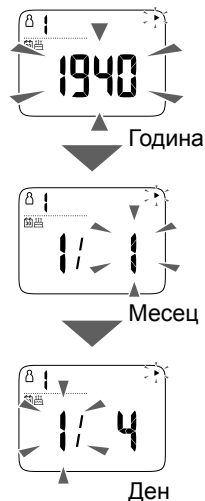
2. Изберете и потвърдете личния си номер.

Натиснете бутона , за да изберете личния си номер, и след това бутона  за потвърждение.





3. Настройте датата на раждане.

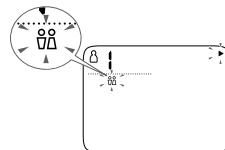
Натиснете бутона , за да настроите датата на раждане, и след това бутона  за потвърждение.

- Настройване на диапазона за годините: 1900 до 2045
- При настройването на годината и датата задръжте натиснат бутона , за да се придвижвате по-бързо на стъпки от 10.





4. Настройване на пола

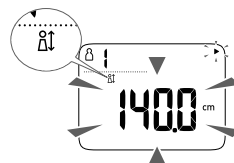
Натиснете бутона , за да настроите пола  (МЪЖ) или  (ЖЕНА), и след това бутона  за потвърждение.



5. Настройване на височината.

Натиснете бутона , за да регулирате височината, и след това бутона  за потвърждение.

- Задръжте бутона натиснат, за да се придвижвате по-бързо на стъпки от 10 см (или 1 инч).
- След като всички настройки се покажат за потвърждение, на дисплея се показва „0.0 kg” (0,0 кг).

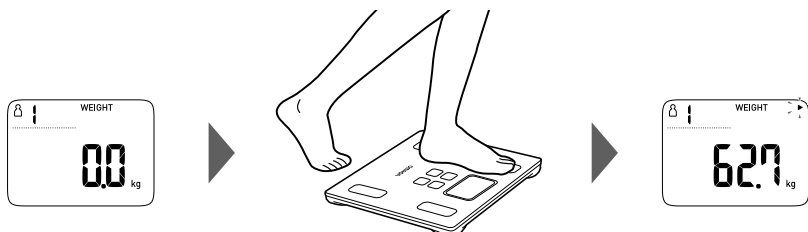


BG

6. Стъпете върху уреда, за да направите измерване, когато се покаже „0.0 kg” (0,0 кг).

Данните за телесното тегло и за състава на тялото се записват в уреда, за да се поддържа автоматично разпознаване.

След известно време резултатите от измерването се показват по следния начин:



7. След като резултатите от измерването се покажат, слезте от уреда.

Регистрирането на личните данни е приключено.

8. Натиснете бутона (в продължение на 2 секунди или по-дълго), за да изключите захранването.

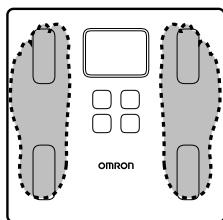
За да добавите нови лични данни, започнете от „Стъпка 1”.

Указания за работа

6. Как да направите точно измерване

6.1 Правилни стойки по време на измерването

Стъпете върху уреда с боси крака.
Поставете сводовете на ходилата си в центъра на уреда.



Забележка

- Стъпването върху уреда с чорапи или обувки ще доведе до неточно измерване.



Не сгъвайте колената си по време на измерването.

Правете измерванията върху твърда и равна повърхност.

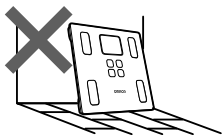
Забележка

- Ако повърхността на пода е с меко покритие, например ако има черга или килим, това може да доведе до неточно измерване.

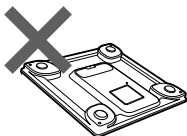
6.2 За „Корекция на 0 кг” (Внимание при съхранение)

Уредът редовно коригира автоматично точността си, когато не се използва.

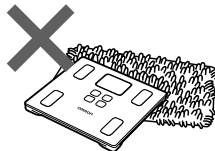
- Ако уредът е поставен, както е показано по-долу, тази функция за корекция на точността няма да работи; извършете „Корекция на 0 кг”, преди да направите измерване.



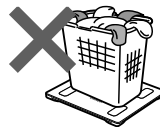
Уредът е наклонен и подпрян на стена или друг предмет



Уредът е поставен с долната част на горе



Уредът е поставен върху някакъв предмет





Върху уреда е поставен предмет


6.3 Как се извършва „Корекция на 0 кг”

1. Поставете уреда върху твърда и равна повърхност.

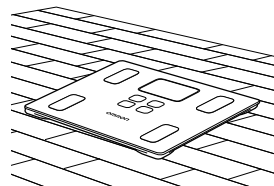
2. Натиснете бутона , за да включите захранването.

3. Изберете личния си номер или „00”.

Изберете личния си номер или „00” чрез бутона , след което натиснете бутона  за потвърждение.

4. Когато се покаже „0.0 kg” (0,0 кг), натиснете бутона  (в продължение на 2 секунди или по-дълго), за да изключите захранването.

С това завършва „Корекция на 0 кг”. Изчакайте 5 секунди и след това направете измерване.



Указания за работа

BG

7. Извършване на измерване

Уредът се включва, когато върху него стъпи някой, за да разпознае автоматично личния номер и да започне измерването.

Грешен личен номер може да се покаже в следните случаи.

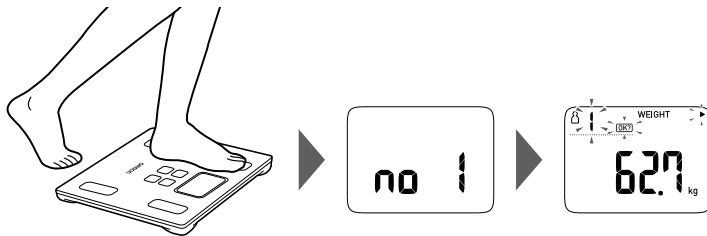
- При измерване на потребители с подобен тип на тялото и телесно тегло.
- При промяна на телесното ви тегло след последното измерване.



Ако неправилното разпознаване продължи, изберете личния си номер, за да направите измерване. (Направете справка в раздел 9.)

1. Извършване на измерване, когато захранването на уреда е изключено.

Когато стъпите върху уреда, захранването се включва автоматично.



2. Когато се покажат личният номер и резултатите от измерването, то е приключено.

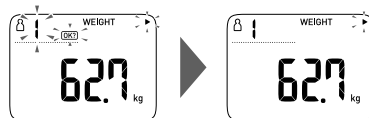
Слезте от уреда.

3. Потвърдете личния си номер.

■ Ако личният ви номер е верен...

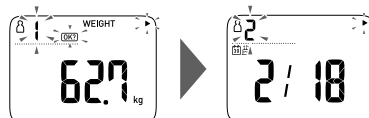
Натиснете бутона **SET**, за да потвърдите личния си номер. **OK?** изчезва.

Дори ако изключите захранването, докато **OK?** мига, резултатите се записват в уреда, тъй като измерената стойност е свързана с показания личен номер.



■ Ако личният ви номер не е верен...

Преди да изключите захранването, изберете личния си номер чрез бутона **▶**, след което натиснете бутона **SET** за потвърждение.



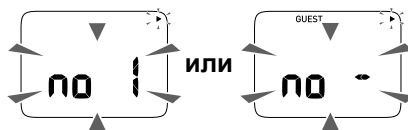
■ Ако потвърдите неверния си личен номер...

Преди да изключите захранването, натиснете бутона **SET**, така че да можете да изберете отново личния си номер.


Ако на дисплея мигат „no 1“ (№1) до „no 4“ (№4) или се показва GUEST (ПОСЕТИТЕЛ), личните ви данни не са регистрирани в уреда.

Регистриране на личните ви данни.

Можете да използвате и режим „Посетител“.

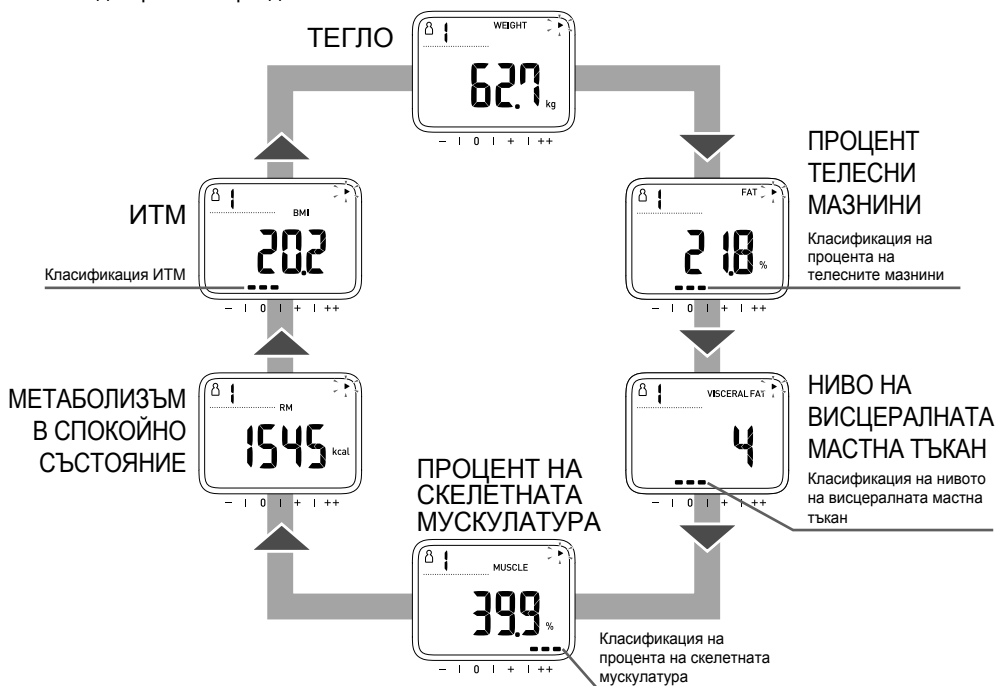


4. Проверка на резултатите от измерването.

Показването на резултатите автоматично се променя циклично, както е показано по-долу. След като потвърдите личния си номер, можете да превключите към резултата от измерването, който искате да видите, чрез бутона .

Забележка

- Използвайте процента телесни мазнини, нивото на висцералната мастна тъкан, процента на скелетната мускулатура и индикатора за класификацията на ИТМ като указания за измерването.
- За да разберете по-добре резултатите от измерването, направете справка с информацията и диаграмите в раздели 17 и 18.



5. Натиснете бутона (в продължение на 2 секунди или по-дълго), за да изключите захранването.

Ако уредът не бъде използван в продължение на 3 минути, захранването се изключва.

Използване на функцията Memory (Памет)

8. Преглед на резултатите от измерването на вашето смарт устройство

Следвайте инструкциите от приложението „OMRON connect“, за да видите резултатите от измерването.

След това можете да потвърдите промяната на параметрите за теглото и състава на тялото на смарт устройството си.

Забележка

- Приложението „OMRON connect“ трябва да бъде инсталирано на смарт устройството ви. (Направете справка в раздел 3.)

Когато е необходимо

9. Изберете личния си номер и направете измерване

Ако личният ви номер често не се разпознава, можете да го изберете и да направите измерването, както следва.

1. Натиснете бутона , за да включите захранването.

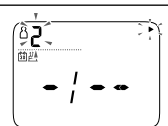
Захранването се включва. Личен номер „1“ мига.



2. Изберете личния си номер.

Изберете личния си номер чрез бутона .

Когато се показва датата на раждане (- / - -),
Личните ви данни не са регистрирани в личния ви номер.
Регистриране на личните ви данни. (Направете справка в раздел 5.)

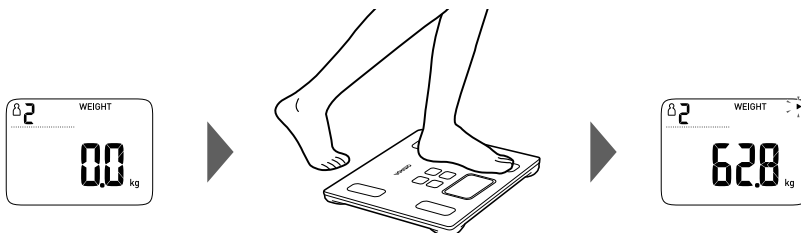


3. Натиснете бутона , за да потвърдите личния си номер.

Показва се „0.0 kg“ (0,0 кг).

4. Направете измерване, когато се покаже „0.0 kg“ (0,0 кг).

Стъпете върху уреда.



5. Проверка на резултатите от измерването.

Резултатите автоматично се показват циклично.

6. Натиснете бутона (в продължение на 2 секунди или по-дълго), за да изключите захранването.

Ако уредът не бъде използван в продължение на 3 минути, захранването се изключва.

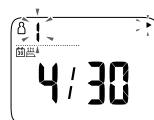
Когато е необходимо

10. Режим „Посетител” (Режим без записване)



При използване на този режим, резултатите от измерването няма да бъдат записани.

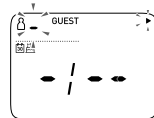
1. Натиснете бутона , за да включите захранването.

Захранването се включва. Личен номер „1” мига.





2. Изберете и потвърдете „GUEST”.


Изберете „GUEST” (ПОСЕТИТЕЛ) чрез бутона , след което натиснете бутона  за потвърждение.



3. Въвеждане на личните данни.

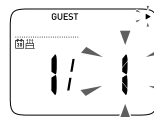
3.1 Настройте датата на раждане

Натиснете бутона , за да настроите датата на раждане, и след това бутона  за потвърждение.

- Настройване на диапазона за годините: 1900 до 2045
- При настройването на годината и датата задръжте натиснат бутона , за да се придвижвате по-бързо на стъпки от 10.



Година







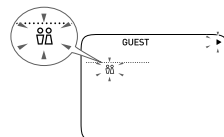
Месец





Ден

3.2 Настройване на пола

Натиснете бутона , за да настроите пола  (МЪЖ) или  (ЖЕНА), и след това бутона  за потвърждение.



3.3 Настройване на височината

Натиснете бутона , за да настроите височината, и след това – бутона  за потвърждение.

- Задръжте бутона натиснат, за да се придвижвате по-бързо на стъпки от 10 см (1 инч).



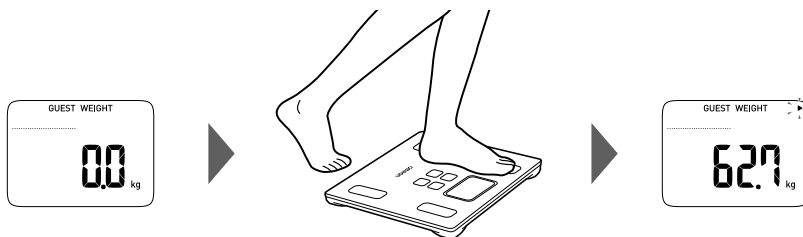
След като всички настройки се покажат за потвърждение, на дисплея се показва „0.0 kg” (0,0 кг).

Ако уредът не бъде използван в продължение на 1 минута, след като на дисплея се покаже „0.0 kg” (0,0 кг), захранването се изключва.

BG

4. Започнете измерването, когато се покаже „0.0 kg” (0,0 кг).

Стъпете върху уреда.



5. Проверка на резултатите от измерването.

Резултатите автоматично се показват циклично.

6. Натиснете бутона (в продължение на 2 секунди или по-дълго), за да изключите захранването.

Ако уредът не бъде използван в продължение на 3 минути, захранването се изключва.

Когато е необходимо



11. Измерване само на тегло

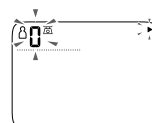
При използване на този режим, резултатът от измерването няма да бъде записан.

1. Натиснете бутона , за да включите захранването.

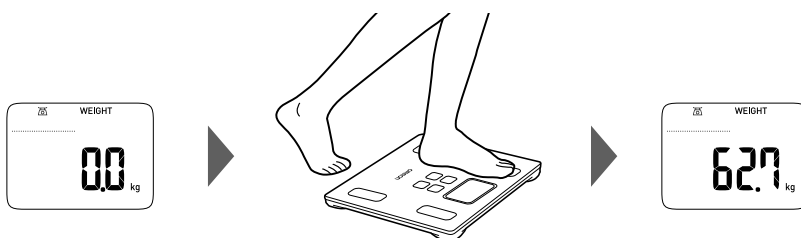
Захранването се включва. Личен номер „1” мига.

2. Изберете и потвърдете „0.0”.

Изберете „0.0” чрез бутона , след което натиснете бутона  за потвърждение.



3. Когато се покаже „0.0 kg” (0,0 кг), стъпете върху уреда.



4. Проверка на резултата от измерването.

Измереното тегло се показва и мига на дисплея, за да укаже край на измерването.

5. Натиснете бутона , (в продължение на 2 секунди или по-дълго), за да изключите захранването.

Ако уредът не бъде използван в продължение на 3 минути, захранването се изключва.


Когато е необходимо

12. Промяна или изтриване на личните ви данни

1. Натиснете бутона , за да включите захранването.

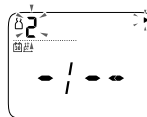
Захранването се включва. Личен номер „1“ мига.


2. Изберете личния си номер

Натиснете бутона , за да изберете личния си номер.

Когато се показва датата на раждане (- / - -),

Личните ви данни не са регистрирани в личния ви номер.
Регистриране на личните ви данни. (Направете справка в раздел 5.)



3. Натиснете бутона , за да потвърдите личния номер.

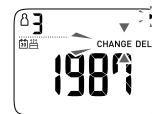
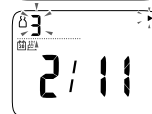
Показва се „0.0 kg“ (0,0 кг).

4. Натиснете бутона .

„CHANGE“ (Промяна) и „DEL“ (Изтриване) започват да мигат.

5. Изберете „CHANGE“ (Промяна) или „DELETE“ (Изтриване) на личните данни

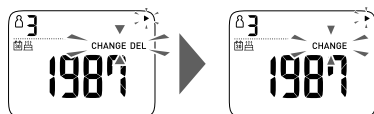
- Дори при промяна на личните данни резултатите от измерванията няма да бъдат променени или изтрети. Когато използвате личен номер, който е бил използван от друго лице, изтрийте личните му данни и след това регистрирайте своите.



Промяна на личните ви данни

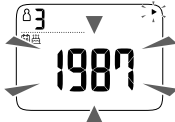
(Резултатите от измерванията няма да се изтрият)

1. Натиснете бутона , за да изберете „CHANGE“ (Промяна)




2. Натиснете бутона .

Годината мига.



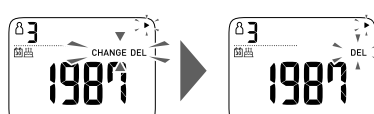
3. Сменете „birth date“ (дата на раждане), „gender“ (пол) и „height“ (височина) в съответствие със Стъпка 3 до Стъпка 5 от раздел 5.

- За да спрете някоя промяна, която не е завършена, натиснете бутона  (в продължение на 2 секунди или по-дълго), за да изключите захранването.
- Непрехвърлените резултати от измерванията няма да се променят.

Изтриване на личните ви данни

(Резултатите от измерванията също ще се изтрият)

1. Натиснете бутона , за да изберете „DEL“ (Изтриване)

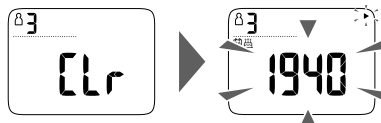


2. Натиснете бутона .

OK? мига.



3. Натиснете отново бутона .



BG

Когато е необходимо

13. Изтриване на настройката за комуникация

Ако искате да прекратите използването на приложението „OMRON connect” или да изтриете настройката за комуникация от смарт устройството си, моля, процедирайте, както следва. Всички настройки за комуникация, записани в уреда, ще бъдат изтрити.

1. Натиснете и задръжте бутона  в продължение на повече от 2 секунди.

„P” и символът Bluetooth започват да мигат.



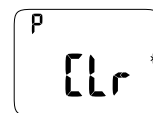
2. Натиснете отново и задръжте бутона  в продължение на повече от 2 секунди.

„OK?” и „CLr” започват да мигат.



3. Натиснете бутона  за потвърждение.

Ако уредът не бъде използван в продължение на 10 секунди, след като на дисплея се покаже „CLr”, захранването се изключва.



Когато е необходимо

14. Поддръжка и съхранение

Как да почистим уреда









- Винаги почиствайте уреда преди употреба.
- Избършете уреда с мека и суха кърпа. Ако е необходимо навлажнете кърпата с вода или препарат и я изстискайте добре преди избърсване на уреда, а след това го избършете със суха кърпа.
- Не използвайте бензол или разреждител или други летливи разтворители за почистване на уреда.
- Не мийте уреда с вода.



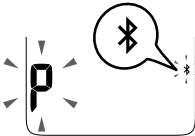


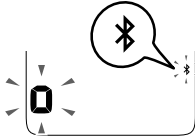


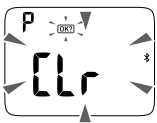


Грижи и съхранение

- Не съхранявайте уреда при следните условия:
 - Влажно място, където в него може да проникнат влага или вода.
 - Висока температура, пряка слънчева светлина или прашни места.
 - Места, изложени на резки сътресения или вибрации.
 - На място за съхранение на химикали или с наличие на корозивен газ.
- Не правете сами никакви ремонти на уреда. Този продукт е калибриран по време на производството. Ако в който и да е момент се усъмните в точността на измерванията, моля, свържете се с оторизирания дистрибутор на OMRON. По принцип се препоръчва да се прави проверка на уреда на всеки 2 години, за да се осигури правилното му функциониране и точността му.

15. Отстраняване на неизправности

Ако по време на измерване възникне някой от долупосочените проблеми, първо проверете дали в радиус от 30 см няма някое друго електрическо устройство. Ако проблемът продължи, направете справка в таблицата по-долу.

Показана грешка	Причина	Отстраняване
	Слезли сте от уреда по време на измерване на състава на тялото.	Не слизайте от уреда, докато не завърши измерването на състава на тялото. (Направете справка в раздел 6.)
	Долната част на ходилата ви не е плътно прилепнала към електродите.	Уверете се, че сте застанали правилно върху уреда и сте поставили долната част на ходилата си така, че да е плътно прилепнала към електродите, докато се извършва измерването. (Направете справка в раздел 6.)
	Стойката ви при измерването е неправилна, долната част на ходилата ви не е в контакт с електродите или е суха.	Застанете с изпънати колена и прав гръб. Дръжте ходилата си плътно прилепнали към електродите и не ги мърдайте по време на измерването. (Направете справка в раздел 6.) Леко навлажнете долната част на ходилата си с мокра кърпа и опитайте отново.
	След настройване на датата и часа, устройството е било докоснато или използвано, преди дисплеят да се изключи автоматично.	Издадете батерията и я поставете отново. Рестартирайте устройството, като започнете от „Сдвоете уреда със смарт устройството си“. (Направете справка в раздел 3.) • Когато се покажат датата и часът, оставете устройството, без да го докосвате, докато захранването се изключи автоматично.
	Грешка в уреда.	Издадете батерията и я поставете отново. След като го направите, моля, рестартирайте устройството. Ако тази грешка продължи да се показва, консултирайте се с представител на сервиза на OMRON.
	Неуспешна комуникация.	Изключете захранването и опитайте отново да осъществите комуникация. Ако тази грешка се покаже отново, свържете се с представител на сервиза на OMRON.
	Направили сте движение по време на измерването.	Стойте неподвижно по време на измерването.
	Телесното ви тегло е извън диапазона на измерване.	
	Неуспешна комуникация.	Потвърдете показанието на смарт устройството си и следвайте инструкциите в приложението „OMRON connect“. Направете справка в „Help“ на приложението „OMRON connect“.
	Батериите са слаби.	Препоръчваме ви да смените батериите с нови преди изтичането на срока. (Направете справка в раздел 2.)
	Батериите са изтощени.	Сменете батериите. (Направете справка в раздел 2.)

Проблем	Причина	Отстраняване
 мига	Съхранени са 24-29 набора с резултати от измервания.	Прехвърлете резултатите от измервания в приложението „OMRON connect“ и символът ще изчезне.
	Съхранени са 30 набора с резултати от измервания.	Ако броят им превиши 30, най-старите резултати се изтриват. Прехвърлете резултатите от измервания в приложението „OMRON connect“ и символът ще изчезне.
	Натиснали сте и се задържали бутона  в продължение на повече от 2 секунди.	Това се показва, когато вдвоите уреда със смарт устройството си. Следвайте инструкциите от приложението „OMRON connect“. Натиснете бутона  (в продължение на 2 секунди или по-дълго), за да спрете вдвояването.
	Натиснали сте бутона  .	Това се показва, когато се прехвърлят данни към смарт устройството ви. Следвайте инструкциите от приложението „OMRON connect“. Натиснете бутона  (в продължение на 2 секунди или по-дълго), за да спрете предаването.
	Натиснали сте и се задържали бутона  в продължение на повече от 2 секунди, когато „P“ и символът Bluetooth са мигали.	Това се показва, когато изтриете настройката за комуникация. (Направете справка в раздел 13.) Натиснете бутона  (в продължение на 2 секунди или по-дълго), за да спрете операцията.
Нищо не се показва, дори ако включите захранването. Нищо не се показва, дори ако стъпите върху уреда.	Не са поставени батерии.	Поставете батериите.
	Батериите са поставени в неправилната посока.	Поставете батериите в правилната посока.
	Батериите са изтощени.	Сменете и четирите батерии.
След смяна на батериите не се показва нищо, когато стъпите върху уреда.	Не сте настроили мерните единици, датата и часа след смяната на батериите.	Настройте мерните единици, датата и часа. (Направете справка в раздел 4.)
	Телесното ви тегло е твърде ниско. (Под 12 кг)	Изберете личния си номер, преди да направите измерване.
За някои резултати се показва „- - - - -“.	Регистрираните данни или стойностите за състава на тялото са извън диапазона на измерване.	Проверете дали настройките за дата на раждане, пол и височина са правилни. Дори ако тези настройки са правилни, „- - - - -“ се показва, ако те са извън показвания или поддържаения възрастов диапазон.

Проблем	Причина	Отстраняване
Резултатът от измерването е по-висок или по-нисък от действителната стойност. Резултатът варира в широки граници за всяко измерване.	Стойката ви по време на измерване е неправилна.	Направете измерване, като заемете правилна стойка.
	Правите измерване върху килим или повърхност на пода с меко покритие, или върху неравен под.	Правете измерванията върху твърда и равна повърхност.
	Долната част на ходилата и тялото ви са студени, което влошава кръвообращението.	Затоплете тялото си, за да се върне кръвообращението ви до нормалното, преди да направите измерване.
	Електродите за стъпалата са много студени.	Оставете уреда в топло помещение за известно време, преди да направите измерване.
	Долната част на ходилата ви е суха.	Леко навлажнете долната част на ходилата си с мокра кърпа, преди да направите измерване.
	„Корекция на 0 кг” не е направена правилно.	Направете „Корекция на 0 кг”. (Направете справка в раздел 6.3.)
Уредът не ви разпознава правилно.	Телесното ви тегло се е променило много след последното измерване.	Изберете личния си номер, преди да направите измерване. (Направете справка в раздел 9.)
	Типът на тялото ви е подобен на този на друго регистрирано лице.	
	Регистрирани са резултатите от измерването на друг потребител.	
Искате да измерите състава на тялото си, но се показва само телесното ви тегло.	Не е избран личен номер или GUEST (ПОСЕТИТЕЛ). (Не се показва личен номер или GUEST (ПОСЕТИТЕЛ).)	Изберете личен номер или GUEST (ПОСЕТИТЕЛ), преди да направите измерване.
Един от бутоните не реагира.	Натиснали сте бутон, докато сте били стъпили върху уреда.	Слезте от уреда и след това натиснете бутона.
	Бутонът е мокър или замърсен.	Избършете водата или замърсяването, преди да направите измерване.
	Натиснали сте два или повече бутона едновременно.	Натискайте бутоните един по един.
Дори ако не правите нищо, захранването се изключва.	Направете справка в „За функцията Power OFF (Изключено захранване)”. (Направете справка в раздел 2.)	
Неуспешно изпращане на данни	Направете справка в „Help” (Помощ) в приложението „OMRON connect”.	

Когато е необходимо

16. Технически данни

Продуктова категория	Анализатори на състава на организма	
Описание на продукта	Уред за измерване на състава на организма	
Модел (код)	VIVA (HBF-222T-EBK)	
Дисплей*	Телесно тегло:	от 2,0 до 150,0 кг със стъпка от 0,1 кг (от 4,4 до 330,0 фунта със стъпка от 0,2 фунта) (от 0 стоуна и 4,4 фунта до 23 стоуна и 8,0 фунта със стъпка от 0,2 фунта)
	Процент телесни мазнини:	от 5,0 до 60,0% със стъпка от 0,1%
	Процент на скелетната мускулатура:	от 5,0 до 50,0% със стъпка от 0,1%
	ИТМ:	от 7,0 до 90,0 със стъпка от 0,1
	Метаболизъм в спокойно състояние:	от 385 до 3999 ккал със стъпка от 1 ккал
	Ниво на висцералната мастна тъкан:	30 нива със стъпка от 1 ниво
	Процент телесни мазнини, процент на скелетната мускулатура и класификация на ИТМ: – (нисък) / 0 (нормален) / + (висок) / ++ (много висок) 4 нива	
	Класификация на нивото на висцералната мастна тъкан: 0 (нормално) / + (високо) / ++ (много високо) 3 нива	
	* Възрастовият диапазон за процента телесни мазнини и за класификацията му е от 10 до 80 години.	
	* Възрастовият диапазон за процента на скелетната мускулатура, за класификацията му, за нивото на висцералната мастна тъкан и за класификацията му, както и за метаболизма в спокойно състояние е от 18 до 80 години.	
Протокол за предаването на данни	Нискоенергийна технология Bluetooth®	
Безжична комуникация	Честотен диапазон:	2,4 GHz (2400 - 2483,5 MHz)
	Модулация:	GFSK
	Ефективна излъчвана мощност:	<20 dBm
Параметри за настройване*	Може да се съхраняват регистрирани данни на не повече от 4 души.	
	Мерна единица	kg&cm / lb&inch (фунт и инч) / st-lb&inch (стоун-фунт и инч)
	Дата на раждане	от 1 януари 1900 г. до 31 декември 2045 г.
	Пол	Мъж/Жена
	Височина	от 100,0 до 199,5 см със стъпка от 0,5 см (от 3' 4" до 6' 6 1/2" със стъпка от 1/4")
	* Когато височината на лицето е под 100,0 см или над 199,5 см: Резултатите от измерването на ИТМ и на състава на тялото са само за справка.	
Точност на измерване на теглото	от 2,0 кг до 40,0 кг: ± 0,4 кг (4,4 фунта до 88,2 фунта: ± 0,88 фунта) (от 4,4 фунта до 6 стоуна и 4,2 фунта: ± 0,88 фунта)	
	от 40,0 кг до 150,0 кг: ± 1% (от 88,2 фунта до 330,0 фунта: ± 1%) (от 6 стоуна и 4,2 фунта до 23 стоуна и 8,0 фунта: ± 1%)	

Точност (стандартна грешка на оценката, S.E.E.)	Процент телесни мазнини: 3,5%
	Процент на скелетната мускулатура: 3,5%
	Ниво на висцералната мастна тъкан: 3 нива
Период на надеждност	5 години
Класификация на ИТМ	IP21* * Класификацията на ИТМ показва степените на защита, осигурявани от корпусите в съответствие с IEC 60529. Този уред е защитен от чужди твърди предмети с диаметър 12,5 мм, по-големи от пръст. Този уред е защитен от вертикално падащи капки вода, които могат да причинят проблеми по време на нормално използване.
Електрозахранване	4 алкални батерии AAA (LR03)
Трайност на батериите	Приблизително 6 месеца (когато алкалните батерии AAA се използват за четири измервания, четири прехвърляния на данни за четири лица на ден при стайна температура 23°C)
Работна температура / влажност / атмосферно налягане	от +5°C до +40°C, 30% до 85% относителна влажност (без кондензация), 860 хПа – 1060 хПа
Температура / влажност / атмосферно налягане при съхранение и транспорт	от -20°C до +60°C, 10% до 95% относителна влажност (без кондензация), 860 хПа – 1060 хПа
Тегло	Приблизително 1,6 кг (с батерии)
Външни габарити	Приблизително 285 (Ш) × 28 (В) × 280 (Д) мм (Приблизително 11 1/5" (Ш) × 1 1/10" (В) × 11" (Д))
Съдържание	Уред за измерване на състава на организма, 4 алкални батерии AAA (LR03), инструкции за настройка, ръководство за употреба

Забележка

- Подлежи на технически промени без уведомление.

CE 0197

Това устройство отговаря на изискванията на Директива 93/42/ЕИО на ЕС (Директива за медицинските изделия).

BG



Този продукт работи в нелицензираната ISM лента с честота 2,4 GHz. В случай че този продукт се използва в близост до други безжични устройства, включително микровълнови печки и безжични LAN, които работят в същата честотна лента като продукта, е възможно да се получи интерференция между продукта и тези устройства. Ако се получи такава интерференция, моля спрете работата на другите устройства или преместете продукта, преди да го използвате, или не го използвайте в близост до други безжични устройства.



Словната марка **Bluetooth**® и логотипите са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc. и всяко използване на такива марки от страна на OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. е под лиценз.

С настоящото OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. декларира, че радиооборудването VIVA (HBF-222T-EBK) съответства на Директива 2014/53/ЕС.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие можете да намерите на следния интернет адрес: www.omron-healthcare.com.

Apple и логото на Apple са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и други държави. App Store е марка за услуга на Apple Inc.

Android и логото на Google Play са търговски марки на Google Inc.

Важна информация за електромагнитната съвместимост (EMC)

HBF-222T-EBK, произведен от OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., отговаря на стандарта EN60601-1-2:2015 за електромагнитна съвместимост (EMC). Допълнителната документация в съответствие с този EMC стандарт е достъпна от OMRON HEALTHCARE EUROPE на поместения в настоящото ръководство за употреба адрес или на www.omron-healthcare.com. За информация относно EMC за HBF-222T-EBK вижте уеб сайта.

Гаранция

OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. осигурява гаранция за този продукт 3 години след датата на покупката.

Гаранцията не покрива батериите, опаковката и/или повреди от всякакъв вид вследствие на неправилна употреба (като изпускане или физически неправилно действие), предизвикани от потребителя. Продуктите, за които е предявена рекламата, ще бъдат заменени само ако бъдат върнати с оригиналната фактура / косова бележка.

Правилно изхвърляне като отпадък на този продукт (Отпадъци от електрическо и електронно оборудване)



Тази маркировка върху продукта или в литературата за него показва, че той не трябва да се изхвърля с другите домакински отпадъци в края на срока му на експлоатация. За да се предотврати увреждане на околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, моля, отделяйте този продукт от другите видове отпадъци и го рециклирайте отговорно, за да подпомогнете екологичното повторно използване на материалните ресурси.








Потребителите в домашни условия трябва да се свържат с търговеца на дребно, от когото са закупили този продукт, или с местната държавна служба за информация за това къде и как могат да го предадат за безопасно за околната среда рециклиране.

Бизнес потребителите трябва да се свържат с доставчика си и да проверят общите условия в договора за покупка. Този продукт не трябва да се смества при изхвърляне с другите търговски отпадъци.

Този продукт не съдържа опасни вещества.

Изхвърлянето на батериите трябва да се извърши съгласно националните нормативи за изхвърляне на батерии.

Описание на символите, които може да бъдат намерени, в зависимост от модела, върху самия продукт, опаковката, в която се продава или IM.

	Приложна част - тип BF Степен на защита от електрически удар (утечен ток)		Сериен номер
IP XX	Степен на защита от проникване, предоставяна от IEC 60529		Ограничение за температурата
	CE маркировка		Ограничение за влажността
	Символ ГОСТ-P		Ограничение за атмосферното налягане
	Символ на Евразийската общност		Постоянен ток
	Необходимо е потребителят да направи справка в инструкциите за употреба		Този продукт не трябва да се използва от лица с медицински импланти, например сърдечни стимулатори, изкуствено сърце, бял дроб или други електронни животоподдържащи системи.

Датата на производство на продукта е включена в серийния номер, поставен върху опаковката за продажба: първите 4 цифри представляват годината на производство, следващите 2 - месеца на производство.

17. Информация за състава на тялото

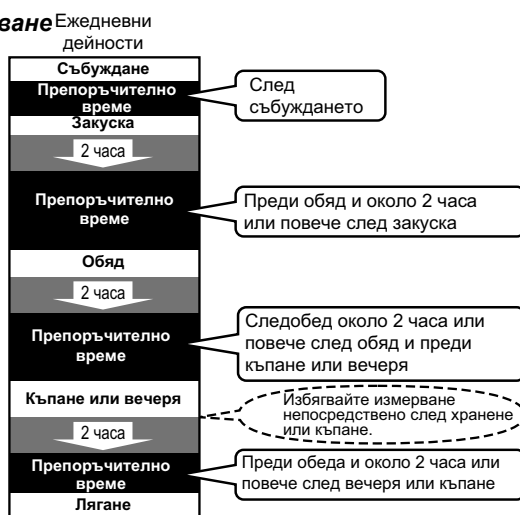
Принцип на изчисление на състава на тялото

Телесните мазнини са с ниска електропроводимост

VIVA измерва процента на телесните мазнини по метода на биоелектрическия импеданс (БИ). Мускулите, кръвоносните съдове и костите са тъкани с високо съдържание на вода и са добър проводник на електричество. Телесните мазнини са тъкан с ниска електропроводимост. VIVA изпраща изключително слаб електрически ток от 50 кХц и по-малко от 500 мкА през тялото, за да определи количеството мастна тъкан. Този слаб електрически ток не се чувства при работа с VIVA. За да може да определи състава на организма, уредът използва електрически импеданс и информация за ръста, теглото, възрастта и пола ви, за получаване на резултати въз основа на данни на OMRON за състава на организма.

Препоръчителни времена за измерване

С разбирането, че нормалните промени на процентното съдържание на мазнини в организма може да ви помогне да предотвратите или да намалите затлъстяването. Ако знаете времето, по което процентът на телесните мазнини се променя в рамките на ежедневието ви, това ще ви помогне да добиете точна представа за тенденциите на съдържанието на мазнини в организма ви. Препоръчва се използването на този уред в една и съща среда и по едно и също време. (Вижте графиката)



Избягвайте да правите измервания при следните условия:

- Непосредствено след интензивни физически упражнения, след къпане или сауна;
- След пиене на алкохол или голямо количество вода, след хранене (около 2 часа).

Ако измерването се извърши по време на следните физически състояния, процентът на мазнините в организма може да се различава съществено от реалния поради това, че съдържанието на вода в организма се променя.

Какво е ИТМ (индекс на телесната маса)?

За ИТМ се използва следната проста формула за определяне на съотношението между теглото и ръста на човек.

$$\text{ИТМ} = \text{тегло (кг)} / \text{ръст (м)} / \text{ръст (м)}$$

OMRON VIVA използва информацията за ръста, въведена в личния ви номер, или при въвеждането ѝ в режим „Посетител“, за да изчисли и класифицира вашия ИТМ.

Ако нивото на мазнините, показано от ИТМ, е по-високо от стандартното международно ниво, има по-голяма вероятност от заболяване от широко разпространените болести. Не всички видове мазнини обаче могат да бъдат показани от ИТМ.

Какво е „процент телесни мазнини“?

Процентът телесни мазнини е масата на телесните мазнини спрямо общото тегло на тялото в проценти.

$$\text{Процент телесни мазнини (\%)} = \left\{ \frac{\text{маса на телесните мазнини (кг)}}{\text{телесно тегло (кг)}} \right\} \times 100$$

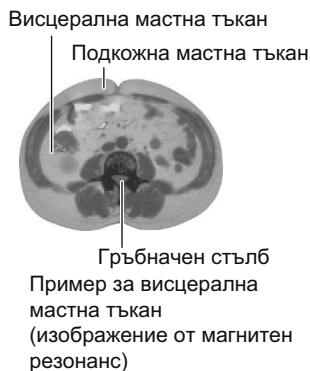
VIVA използва метода БИ за установяване на процента на телесните мазнини.

В зависимост от това къде е разположена по тялото, мастната тъкан се класифицира като висцерална или подкожна.

Какво е „ниво на висцералната мастна тъкан“?

Висцерална мастна тъкан = мастна тъкан, която обгражда вътрешните органи

Твърде голямото количество висцерална мастна тъкан се счита за тясно свързана с увеличаване на нивото на мазнини в кръвния поток, което може да доведе до заболявания като хиперлипидемия и диабет, което намалява способността на инсулина да пренася енергия от кръвта към клетките. За да се предотвратят или се подобри състоянието при широкоразпространените болести е важно да се направят опити за намаляване на нивото на висцералната мастна тъкан до приемливо равнище. Хора с високо ниво на висцерална мастна тъкан обикновено са с големи stomasi. Това обаче не винаги е така, а наличието на високо ниво на висцералната мастна тъкан води до метаболитно затлъстяване. Метаболитното затлъстяване (висцерално затлъстяване при нормално тегло) представлява нива на мастната тъкан, по-високи от нормалните, дори когато теглото е нормално или по-ниско от стандартното за съответния ръст.



Какво е подкожна мастна тъкан?

Подкожна мастна тъкан = мастната тъкан под кожата

Подкожната мастна тъкан се натрупва не само по корема, но и по горната част на ръцете, ханша и бедрата, и може да предизвика изкривяване пропорциите на тялото. Въпреки, че не е пряко свързана с риск от заболяване, смята се, че тя може да увеличи натиска върху сърцето и други усложнения. Подкожната мастна тъкан не се показва на уреда, но е включена в процента на мазнините в организма.



Какво е „скелетна мускулатура“?

Мускулите се разделят на два вида – мускули на вътрешните органи, като сърцето, и скелетни мускули, прикрепени към костите, които се използват за движение на тялото. Скелетната мускулатура може да се увеличи чрез упражнения или друга физическа активност. Увеличаване на процента скелетна мускулатура означава, че организъмът може да изгаря енергия по-лесно, което означава по-малка вероятност от натрупване на мазнини и улесняване на воденето на енергичен начин на живот.

Какво е „метаболизъм в спокойно състояние“?

Независимо от вашето ниво на активност, за поддържане на ежедневните функции на тялото е необходимо минимално ниво на прием на калории. Това ниво, познато като „метаболизъм в спокойно състояние“, показва колко калории трябва да поемете, за да осигурите достатъчно енергия за функциониране на вашето тяло.

18. Диаграми за тълкуване на резултатите от измерванията

Тълкуване на резултата за процента телесни мазнини

	Възраст	- (ниско)	0 (нормално)	+ (високо)	++ (много високо)
Жена	10	< 16,1%	16,1 - 32,2%	32,3 - 35,2%	≥ 35,3%
	11	< 16,3%	16,3 - 33,1%	33,2 - 36,0%	≥ 36,1%
	12	< 16,4%	16,4 - 33,5%	33,6 - 36,3%	≥ 36,4%
	13	< 16,4%	16,4 - 33,8%	33,9 - 36,5%	≥ 36,6%
	14	< 16,3%	16,3 - 34,0%	34,1 - 36,7%	≥ 36,8%
	15	< 16,1%	16,1 - 34,2%	34,3 - 36,9%	≥ 37,0%
	16	< 15,8%	15,8 - 34,5%	34,6 - 37,1%	≥ 37,2%
	17	< 15,4%	15,4 - 34,7%	34,8 - 37,3%	≥ 37,4%
	18 - 39	< 21,0%	21,0 - 32,9%	33,0 - 38,9%	≥ 39,0%
	40 - 59	< 23,0%	23,0 - 33,9%	34,0 - 39,9%	≥ 40,0%
60 - 80	< 24,0%	24,0 - 35,9%	36,0 - 41,9%	≥ 42,0%	
Мъж	10	< 12,8%	12,8 - 27,9%	28,0 - 31,8%	≥ 31,9%
	11	< 12,6%	12,6 - 28,5%	28,6 - 32,6%	≥ 32,7%
	12	< 12,3%	12,3 - 28,2%	28,3 - 32,4%	≥ 32,5%
	13	< 11,6%	11,6 - 27,5%	27,6 - 31,3%	≥ 31,4%
	14	< 11,1%	11,1 - 26,4%	26,5 - 30,0%	≥ 30,1%
	15	< 10,8%	10,8 - 25,4%	25,5 - 28,7%	≥ 28,8%
	16	< 10,4%	10,4 - 24,7%	24,8 - 27,7%	≥ 27,8%
	17	< 10,1%	10,1 - 24,2%	24,3 - 26,8%	≥ 26,9%
	18 - 39	< 8,0%	8,0 - 19,9%	20,0 - 24,9%	≥ 25,0%
	40 - 59	< 11,0%	11,0 - 21,9%	22,0 - 27,9%	≥ 28,0%
60 - 80	< 13,0%	13,0 - 24,9%	25,0 - 29,9%	≥ 30,0%	

ВГ

HD McCarthy et al, в International Journal of Obesity, Vol. 30, 2006, и от Gallagher et al., American Journal of Clinical Nutrition, Vol. 72, Sept. 2000, и класифицирани в четири нива от OMRON HEALTHCARE.

Тълкуване на резултата за ниво на висцерална мастна тъкан

Ниво на висцералната мастна тъкан	Класификация на нивата
1 - 9	0 (нормално)
10 - 14	+ (високо)
15 - 30	++ (много високо)

По данни на OMRON HEALTHCARE.

Тълкуване на резултата за процента скелетна мускулатура

	Възраст	- (ниско)	0 (нормално)	+ (високо)	++ (много високо)
Жена	18 - 39	< 24,3%	24,3 - 30,3%	30,4 - 35,3%	≥ 35,4%
	40 - 59	< 24,1%	24,1 - 30,1%	30,2 - 35,1%	≥ 35,2%
	60 - 80	< 23,9%	23,9 - 29,9%	30,0 - 34,9%	≥ 35,0%
Мъж	18 - 39	< 33,3%	33,3 - 39,3%	39,4 - 44,0%	≥ 44,1%
	40 - 59	< 33,1%	33,1 - 39,1%	39,2 - 43,8%	≥ 43,9%
	60 - 80	< 32,9%	32,9 - 38,9%	39,0 - 43,6%	≥ 43,7%

По данни на OMRON HEALTHCARE.

Тълкуване на резултата за ИТМ

ИТМ	ИТМ (Обозначение от СЗО)
< 18,5	- (Тегло, по-ниско от нормалното)
18,5 - 24,9	0 (нормално)
25 - 29,9	+ (Тегло, по-високо от нормалното)
≥ 30	++ (Затлъстяване)

BG

<p>Производител</p> 	<p>OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 ЯПОНИЯ</p>
<p>Представител за ЕС</p> 	<p>OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, ХОЛАНДИЯ www.omron-healthcare.com</p>
<p>Производствена база</p>	<p>Krell Precision (Yangzhou) Co., Ltd. No.28, Xingyang Road, Economic Development Zone, Yangzhou Jiangsu 225009, Китай</p>
<p>Филиали</p>	<p>OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com</p>
	<p>OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH Konrad-Zuse-Ring 28, 68163 Mannheim, ГЕРМАНИЯ www.omron-healthcare.com</p>
	<p>OMRON SANTÉ FRANCE SAS 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, ФРАНЦИЯ www.omron-healthcare.com</p>

Произведено в Китай